

LOOK
FORWARD
看·建未來

香港中文大學 商學院 網上報名平台

報名平台: <https://apply.bschool.cuhk.edu.hk/>





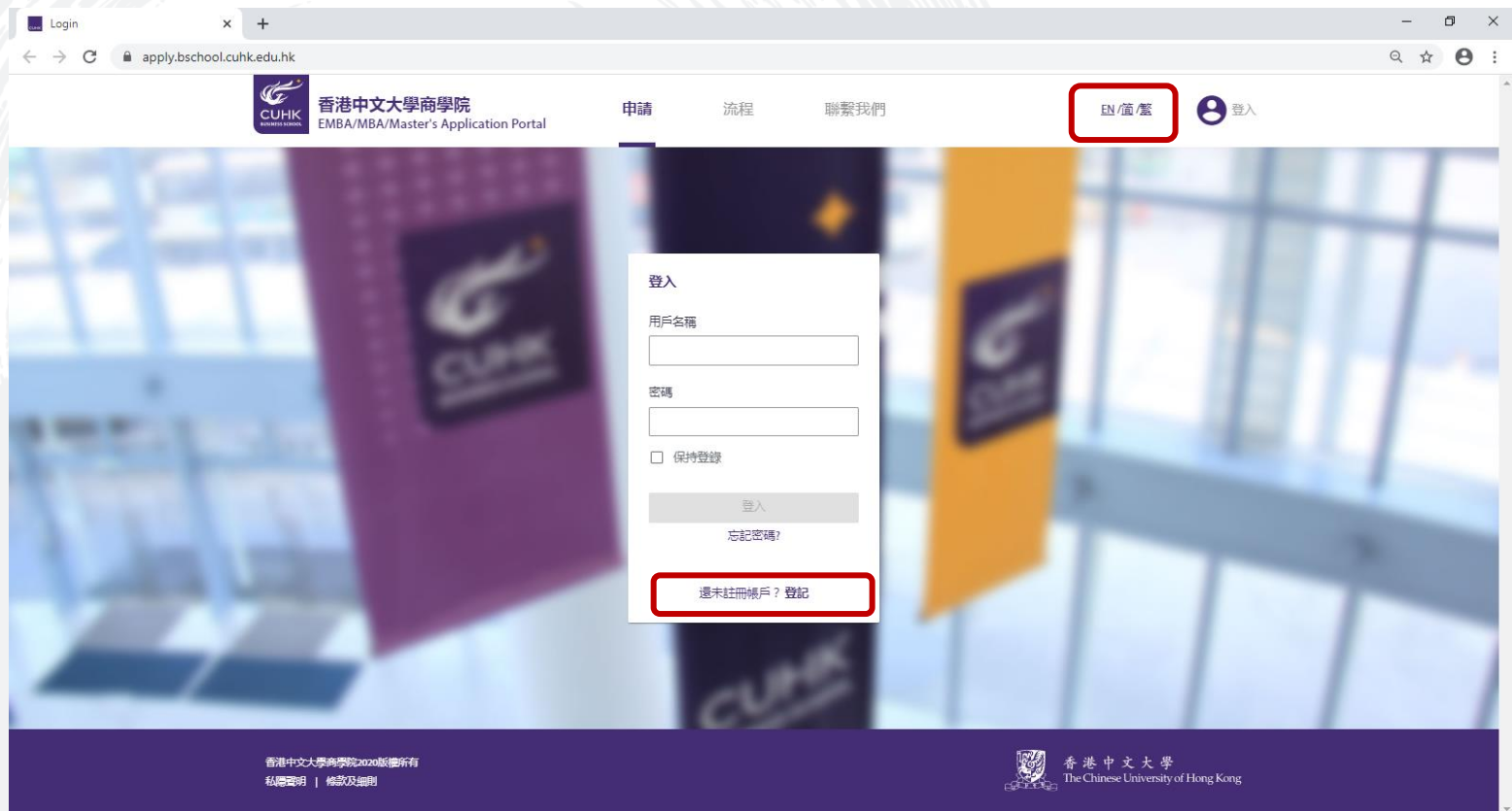
CUHK

香港中文大學商學院

01

建立帳戶

右上角選擇語言，您可選擇繁/簡體，然後在下方選擇註冊帳戶。



Login

apply.bschool.cuhk.edu.hk

香港中文大學商學院
EMBA/MBA/Master's Application Portal

申請 流程 聯繫我們

登入

登入

用戶名稱

密碼

保持登錄

登入

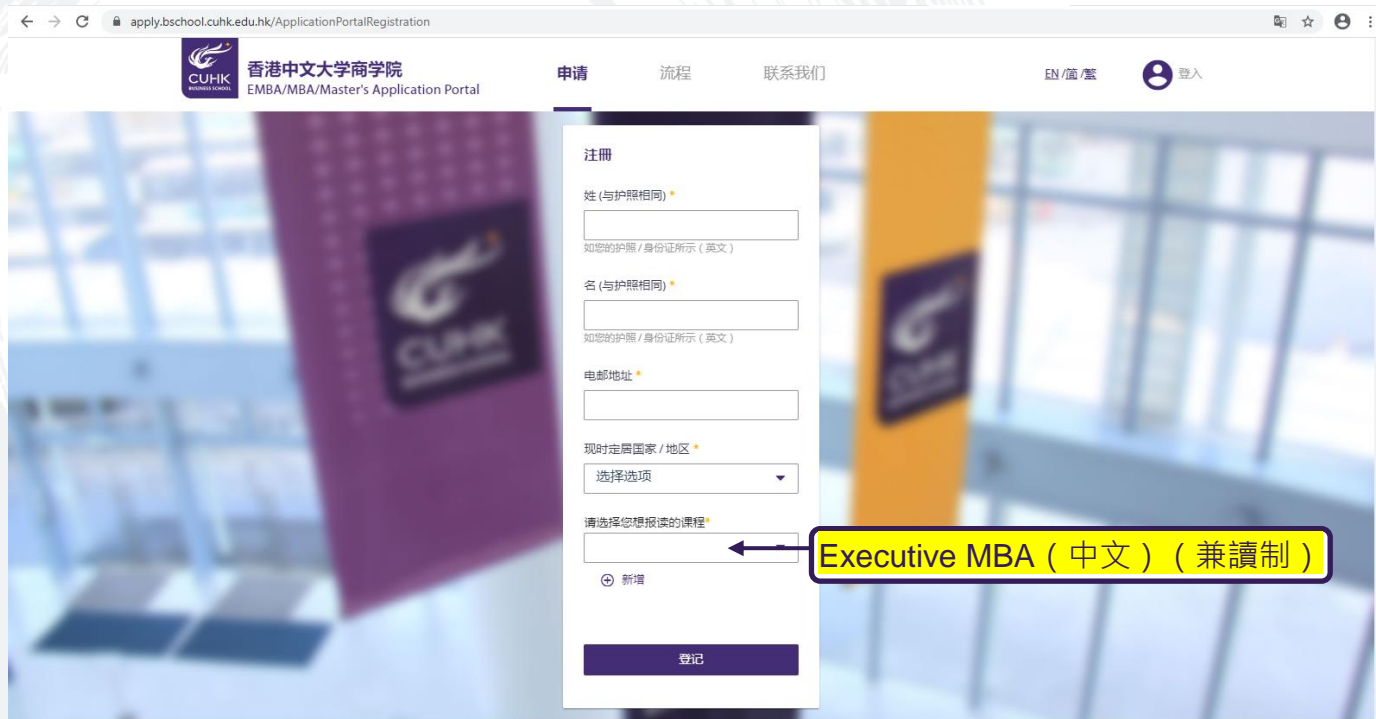
忘記密碼?

遇未註冊帳戶? 登記

香港中文大學商學院2020版權所有
私營資料 | 條款及細則

香港中文大學
The Chinese University of Hong Kong

按指示填入姓名及電郵地址，並選擇「Executive MBA (中文) (兼讀制)」作報名課程。

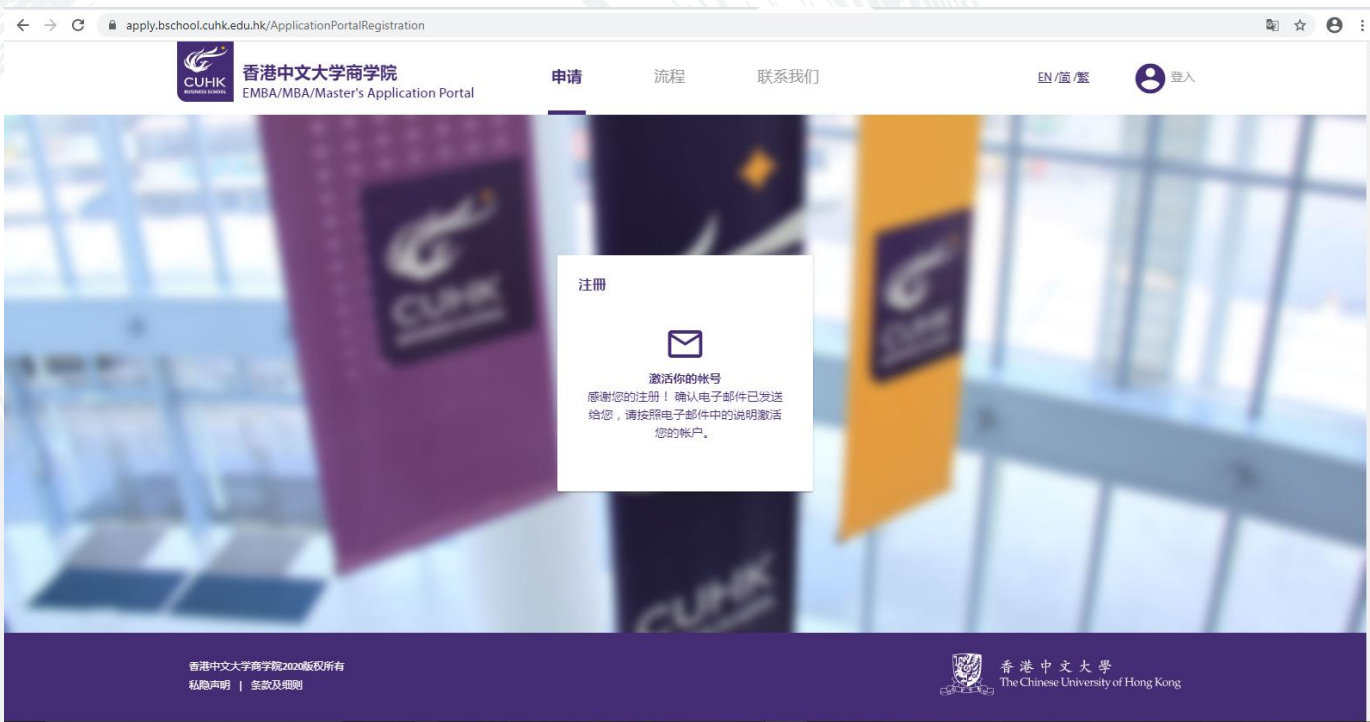


The screenshot shows a web browser window with the URL `apply.bschool.cuhk.edu.hk/ApplicationPortalRegistration`. The page header includes the CUHK logo, the text "香港中文大學商學院 EMBA/MBA/Master's Application Portal", and navigation links for "申請", "流程", and "联系我们". There are also links for "EN/簡/臺" and a "登入" button. The main content is a registration form titled "注册" with the following fields:

- 姓(与护照相同)*: Input field with placeholder "如您的护照/身份证所示(英文)"
- 名(与护照相同)*: Input field with placeholder "如您的护照/身份证所示(英文)"
- 电邮地址*: Input field
- 现时定居国家/地区*: Dropdown menu with "选择选项"
- 请选择您想报读的课程*: Input field with a dropdown arrow. A yellow callout box with the text "Executive MBA (中文) (兼讀制)" and an arrow points to this field.

At the bottom of the form, there is a "新增" button with a plus icon and a "登记" button.

帳戶申請已提交，您將會收到激活邀請電郵，請檢查您的電子郵箱。



您將會收到以下電郵，請按「Activate NOW」以激活帳戶。



Wed 24-Feb-21 4:59 PM

noreply@salesforce.com on behalf of
CUHK BSchool Masters <masters.bschool@cuhk.edu.hk>
CUHK MBA/Master's Application - Account Created

To



Dear/尊敬的

Thank you for registering your application account at CUHK Business School MBA/Master's Application Portal.

感謝您在香港中文大學商學院行政人員工商管理碩士/工商管理碩士/碩士課程申請平台上註冊您的申請帳戶。

感谢您在香港中文大學商學院行政人員工商管理碩士/工商管理碩士/碩士課程申請平台上注册您的申请帐户。

You may now use your email address as username to log-in and access the application system. / 您可使用您的電郵地址作用戶名稱登錄並使用申請平台。 / 您可使用您的电子邮箱作用户名称登录并使用申请平台。

Username/用戶名稱/用户名称: enquiry-embachinese@cuhk.edu.hk

Please click "Activate NOW" to activate your account and set password.

請點擊“Activate NOW”以激活您的帳戶並設置密碼。

请点击“Activate NOW”以激活您的帐户并设置密码。

Username/用戶名稱/用户名称:

Please click "Activate NOW" to activate your account and set password.

請點擊“Activate NOW”以激活您的帳戶並設置密碼。

请点击“Activate NOW”以激活您的帐户并设置密码。

Activate NOW!



Thank you for your interests in our programs and we look forward to receiving your application soon.

感謝您對我們課程的關注，我們期待盡快收到您的申請。

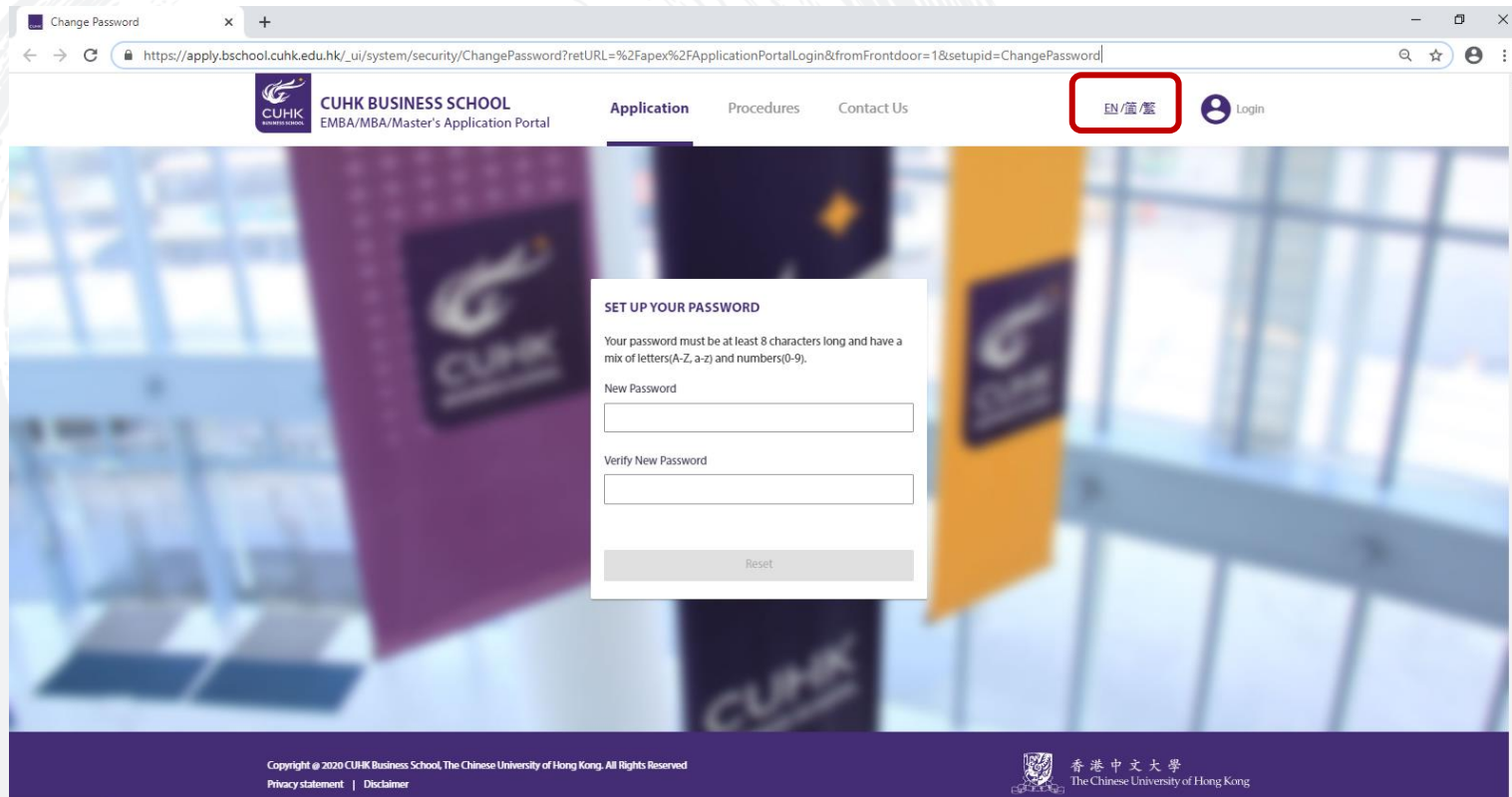
感谢您对我们课程的关注，我们期待收到您的申请。

Thanks and regards/順頌商祺/顺颂商祺！

CUHK Business School/商學院/商学院

The Chinese University of Hong Kong/香港中文大學/香港中文大學

右上角選擇語言，您可選擇繁/簡體。



The screenshot shows a web browser window with the URL https://apply.bs.school.cuhk.edu.hk/_ui/system/security/ChangePassword?retURL=%2Fapex%2FApplicationPortal.Login&fromFrontdoor=1&setupid=ChangePassword. The page header includes the CUHK Business School logo, navigation links for "Application", "Procedures", and "Contact Us", and a language selector labeled "EN/簡/繁" which is highlighted with a red box. A "Login" button is also visible. The main content area features a "SET UP YOUR PASSWORD" form with instructions: "Your password must be at least 8 characters long and have a mix of letters(A-Z, a-z) and numbers(0-9)." The form contains two input fields for "New Password" and "Verify New Password", and a "Reset" button. The footer contains copyright information for 2020 CUHK Business School, The Chinese University of Hong Kong, and links to "Privacy statement" and "Disclaimer".

在「新密碼」欄位內設置您的登入密碼，並在「確認新密碼」欄再次輸入相同密碼以確認。

****您的密碼必須至少為 8 個字符長，並且具有英文字母 (A-Z、a-z) 和數字 (0-9) 的組合**



CUHK

香港中文大學商學院

A screenshot of the CUHK EMBA/MBA/Master's Application Portal. The page header includes the CUHK logo, the text '香港中文大學商學院 EMBA/MBA/Master's Application Portal', and navigation links for '申請', '流程', '联系我们', 'EN/廣東', and '登入'. The main content area shows a '设置您的密码' (Set your password) form. The form includes a title, a requirement note: '您的密码必须至少为 8 个字符长，并且具有英文字母 (A-Z, a-z) 和数字 (0-9) 的组合。', two input fields for '新密码' (New password) and '确认新密码' (Confirm new password), and a '重设密码' (Reset password) button. The footer contains copyright information for CUHK and the university's name in Chinese and English.



CUHK

香港中文大學商學院

02

填寫申請人資料



CUHK

香港中文大學商學院

申請人需透過此申請平台上載相關證明文件，所有上載文件名稱必須以英文命名。請提前準備以下文件掃描電子版，並按內容命名，稍後上傳：

- ◆ 身份證 (香港 / 澳門 / 中國居民 / 台灣)正反面
- ◆ 護照信息頁
- ◆ 往來港澳通行證(只適用於中國內地申請人)
- ◆ 最高學歷的學位證書副本
- ◆ 畢業證書副本(只適用於中國內地頒授的學位之申請人)
- ◆ 最高學歷的成績單和成績等級說明(加蓋大學章) (可備妥後再提交)
- ◆ 學信網發出的教育部學歷證書電子註冊備案表(只適用於中國內地頒授的學位)
- ◆ 個人簡歷、公司名片及一寸照(平台上描述為*最近的護照照片)
- ◆ 公司宣傳冊電子版
- ◆ 公司組織架構圖(需標註您在管理架構中的具體位置，並加蓋公司公章)
- ◆ 推薦信兩封 (推薦人經由申請平台完成遞交相關推薦信)
- ◆ 及其他我校認為需要您補交的申請文件



CUHK

香港中文大學商學院

登入平台後，請按「繼續申請」以開始填入各項報名資料。

The screenshot shows the CUHK Application Portal interface. At the top, there is a navigation bar with the CUHK logo and the text '香港中文大學商學院 EMBA/MBA/Master's Application Portal'. Below this, there are tabs for '申請', '流程', '聯繫我們', and '登入/登出'. The main content area is titled '申請' and shows a progress bar at 0% Completed. A large '0%' is displayed in the center of the progress bar, with 'Completed' written below it. To the right of the progress bar, there is a list of 11 steps: 1. 報讀課程, 2. 個人資料, 3. 聯繫資料, 4. 學歷, 5. 工作經驗, 6. 專業資格, 7. 推薦人, 8. 其他資料, 9. 上傳文件, 10. 申請費, 11. 遞交. A red box highlights the '繼續申請' button at the bottom center of the progress bar. The text '快完成了...只差一步!' is displayed below the progress bar. The status '狀態 尚未遞交' is shown in the top right corner of the main content area.



CUHK

香港中文大學商學院

請按「儲存並到下一步」以開始填入左方菜單的2-6各項目的報名資料。



香港中文大學商學院
EMBA/MBA/Master's Application Portal

申請

流程

联系我们

EN/簡/繁



申請表格

申請表格

1 報讀課程

2 個人資料

3 联系資料

4 學歷

5 工作經歷

6 專業資格

7 推薦人

8 其他資料

9 上傳文件

10 申請費

報讀課程

課程選擇

如需申請多個課程，請在下面添加。下列所顯示課程的先后次序不會影響申請，每個課程均設獨立評審。

課程 1

Executive MBA (中文) (兼讀制)

新增

申請費用

已選課程

費用

Executive MBA (中文) (兼讀制)

HKD 300

總費用:

HKD 300

保存

保存並進行下一步



CUHK

香港中文大學商學院

第7項的「推薦人」資料

申請人可透過此報名平台發送推薦邀請予您的兩位推薦人。您只需在此填入推薦人的所有資料後按「發送邀請」，系統便會自動發出邀請電郵予您的推薦人。請推薦人直接在線上填寫推薦信。

→ ↻ apply.bschool.cuhk.edu.hk/ApplicationForm#/application/referees

工作經驗 ✓
專業資格 ✓
7 推薦人
8 其他資料
9 上傳文件
10 申請費
11 遞交

推薦人 1

為下列的課程提供推薦 *

Select option ▼

稱謂 *

選擇選項 ▼

名 * 姓 *

公司 / 機構名稱 * 職位 *

電郵地址 * 確認電郵地址 *

聯絡電話號碼 *

國家區號 聯繫號碼

發送邀請

第7項「推薦人」資料

如您未能確定您的推薦人，您亦可按下「跳過/下一步」先行跳過此部份。若您在此填入了推薦人資料，即使您未有按下「發送遞請」按鈕，在您完成遞交是次申請後，系統也會自動發送電郵予推薦人。

若您未有填寫此部份資料，我們將在您通過面試後透過電郵發送相關補充資料予您。



CUHK

香港中文大學商學院

The screenshot shows the 'Application Portal' for CUHK. The main navigation includes '申請' (Application), '流程' (Process), and '联系我们' (Contact Us). The current page is '申请表' (Application Form). A sidebar on the left lists various sections: '申请表', '报读课程', '个人资料', '联系资料', '学历', '工作经历', '专业资格', '推荐人' (highlighted with a red circle and a '7'), and '其他资料'. The main content area is titled '推荐人' (Referees) and contains the following text:

如您暂时无法提供此部份资料，可于申请报读课程后补上。您现在可选择「跳过/下一步」以继续申请。

跳过/下一步

备注:

- 请填写下列推荐人的相关资料，然后按下「发送邀请」按钮邀请您的推荐人完成一份在线推荐信。
- 当您递交申请表时，系统会发送电邮给您指定的推荐人，不论您是否按下「发送邀请」。
- 如有需要，除了递交线上推荐信外，您的推荐人亦可上载附加证明文件以供参考。

推荐人 1

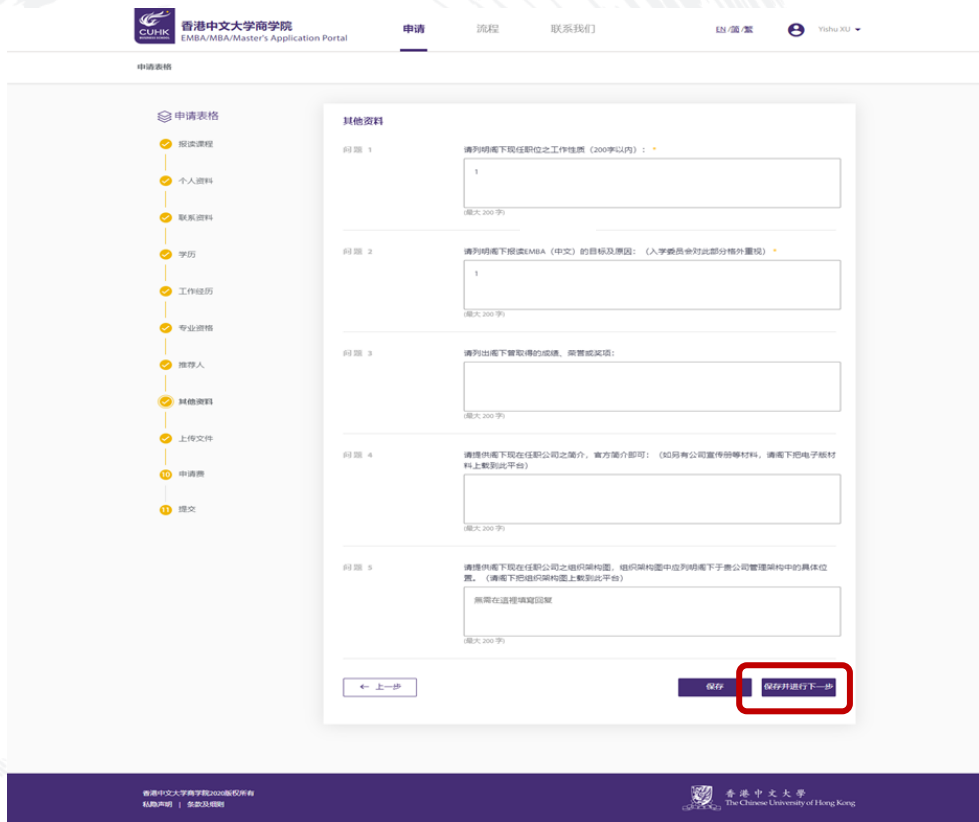
为下列的课程提供推荐 *

Select option

称谓 *

选择选项

有勞仔細填寫「其他資料」部分的問題1-4，請留意問題5此處無需填寫，但需在下一步上傳文件。完成1-4後請點擊「保存並進行下一步」。



The screenshot shows the 'Other Information' (其他資料) section of the application portal. On the left is a navigation menu with 11 items: 1. 申請表格 (Application Form), 2. 報讀課程 (Program of Study), 3. 個人資料 (Personal Information), 4. 聯繫資料 (Contact Information), 5. 學歷 (Education), 6. 工作經驗 (Work Experience), 7. 專業證書 (Professional Certificates), 8. 推薦人 (References), 9. 其他資料 (Other Information) - currently selected, 10. 上傳文件 (Upload Documents), 11. 申請費 (Application Fee), 12. 提交 (Submit).

The main content area is titled '其他資料' and contains five questions:

- 問題 1: 請列明閣下現任職位之工作性質 (200字以內)。
Text input field with a 200-character limit.
- 問題 2: 請列明閣下報讀MBA (中文) 的目標及原因: (入學委員會對此部份格外重視)。
Text input field with a 200-character limit.
- 問題 3: 請列出閣下曾取得的成績、榮譽或獎項。
Text input field with a 200-character limit.
- 問題 4: 請提供閣下現任職公司之簡介, 官方簡介即可: (如有公司宣傳傳等材料, 請閣下把電子版材料上載到此平台)。
Text input field with a 200-character limit.
- 問題 5: 請提供閣下現任職公司之組織架構, 組織架構圖中位列閣下于貴公司管理架構中的具體位置。(請閣下把組織架構圖上載到此平台)。
Text input field with a 200-character limit. Below the field is a note: 無圖在這裡填寫空位。

At the bottom of the form, there are three buttons: '← 上一步' (Previous Step), '保存' (Save), and '保存並進行下一步' (Save and Proceed to Next Step). The '保存並進行下一步' button is highlighted with a red box.

At the bottom of the page, there is a footer with the text: 香港中文大學商學院2020版仍保留 | 私隱聲明 | 條款及細則. On the right side of the footer is the CUHK logo and the text: 香港中文大學 The Chinese University of Hong Kong.

第9項「上傳文件」

您可將備妥的文件按要求上傳（*請留意最近的護照照片應該為您本人的一寸照）。
全部完成後也請點擊「保存並進行下一步」。



香港中文大學商學院
EMBA/MBA/Master's Application Portal

申請 流程 联系我们 EN / 簡 / 繁

申請表格

申請表格

- 報讀課程
- 個人資料
- 聯繫資料
- 學歷
- 工作經歷
- 專業資格

上傳文件 (所有文件名稱必須以英文命名。)

如您暫時無法提供此部份資料，可於申請報讀課程後補上。您現在可選擇「跳過/下一步」以繼續申請。

跳過/下一步

備註:

如果您在課程報名截止日期前未能遞交所有證明文件，我們建議您先遞交申請。您亦可在遞交申請日起計一個月內補交相關證明文件。但，下列文件需連同申請表一併遞交:

- 您最近的護照尺寸照片 (只適用於申請MBA/Master's Application)
- 您的簡歷 (只適用於申請MBA/Master's Application)
- 您的護照或香港身份證副本 (申請所有課程均適用)

最近的護照照片

在完成提交上述資料後，點擊「前往付款」以繳付港幣300元的申請費用。

apply.bschool.cuhk.edu.hk/ApplicationForm#/application/applicationFee



香港中文大學商學院
EMBA/MBA/Master's Application Portal

申請

流程

联系我们

EN/值/營



申請表格

申請表格

✓ 報讀課程

✓ 個人資料

✓ 聯繫資料

✓ 學歷

✓ 工作經歷

✓ 專業資格

✓ 推薦人

✓ 其他資料

✓ 上傳文件

10 申請費

申請費用

申請費用	已選課程	費用
	Executive MBA (中文) (兼讀制)	HKD 300
總費用:		HKD 300

付款方式

以信用卡支付 (線上付款)

請仔細核對您的付款資料，再按下「前往付款」繼續進行。

备注:

1. 當按下「前往付款」後，此頁面將會被傳送到在綫付款頁面。
2. 若在交易進行期間網頁頁面出現異常，請勿關閉或重新整理頁面。您可以重新登入帳號去檢查付款是否成功完成。
3. 如有任何疑問和協助，請電郵至masters.bschool@cuhk.edu.hk。

收據

現沒有收據可提供。

← 上一步

前往付款



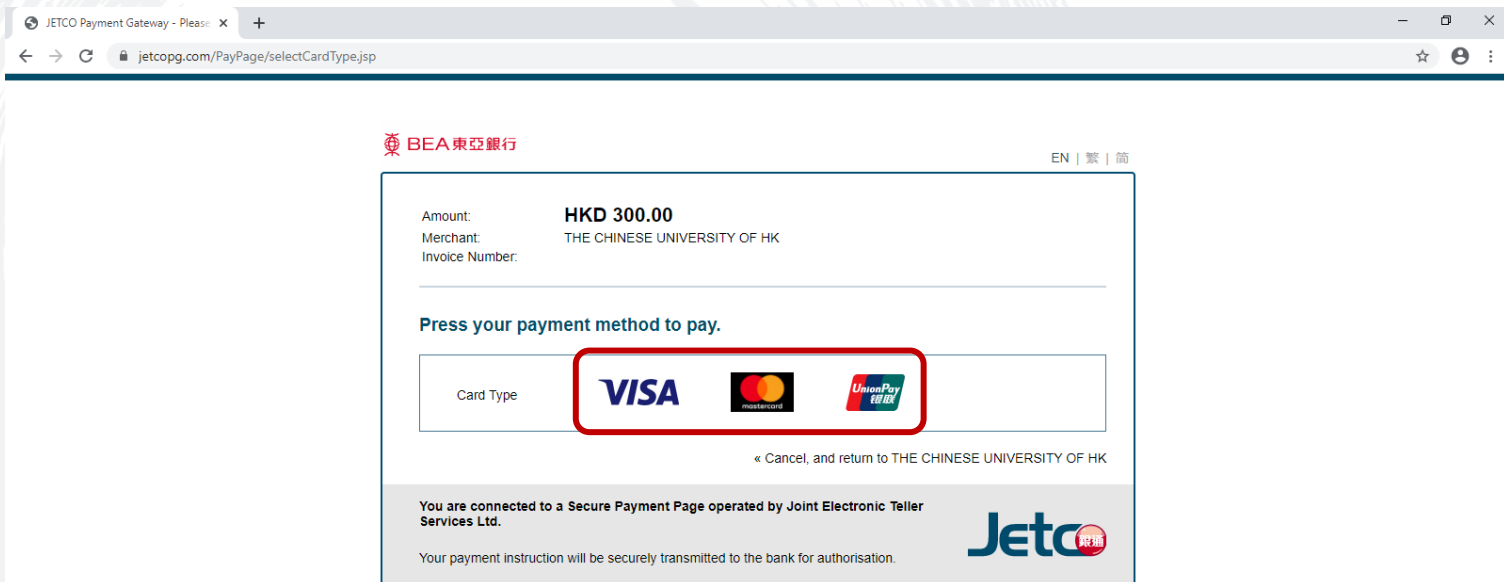
CUHK

香港中文大學商學院

03

支付網關(PAYMENT GATEWAY)指引

您會被轉至網上支付平台, 請點擊您想要選用的信用卡類型。
(暫只接受VISA/MASTER(萬事達)或銀聯信用卡的付款方式)



JETCO Payment Gateway - Please x +

jetcopg.com/PayPage/selectCardType.jsp

BEA東亞銀行 EN | 繁 | 簡

Amount: **HKD 300.00**
Merchant: THE CHINESE UNIVERSITY OF HK
Invoice Number:

Press your payment method to pay.

Card Type

VISA Mastercard UnionPay

« Cancel, and return to THE CHINESE UNIVERSITY OF HK

You are connected to a Secure Payment Page operated by Joint Electronic Teller Services Ltd.

Your payment instruction will be securely transmitted to the bank for authorisation.

Jetco 銀通

您可在右上方選擇繁/簡體。



Unionpay Online Payment-Comp x +

cashier.95516.com/b2c/index.action?transNumber=446553441525310888418

持卡人使用中国境内发行的银联卡，直接或间接开展，参与外汇按金交易、境外购房、跨境证券投资等相关外汇业务，涉嫌违规。请提高风险防范意识，谨防财产损失。

在线支付
Online Payment (PVE)

Home | Help | 简体中文

Order Amount : 300.00 HKD Order Number : 31434446 Merchant Name : THE CHINESE UNIVERSIT...Order details[+]

1. Enter card NO. → 2. Verify card Info. → 3. Complete

CreditCard/DebitCard/PrePaidCard

Next

UnionPay Card | eBank Payment |

Problem with making payment?

1. Why is installing ActiveX control necessary? ActiveX control wouldn't download, what should I do?
2. When making payment, what should I do when a "There is a problem with this website's security certificate" warning appears?

Homepage of China UnionPay | UnionPay Online | About Us | Terms of Use

China UnionPay Co., Ltd. All rights reserved. ©2002-2020 Shanghai ICP Approval No. 07032180



請按指引步驟進行付款。



香港中文大學商學院

银联在线支付-银行卡综合网上

cashier.95516.com/b2c/index.action?transNumber=446553441525310888418

持卡人使用中国境内发行的银联卡，直接或间接开展、参与外汇按金交易、境外购房、跨境证券投资等相关外汇业务，涉嫌违规。请提高风险防范意识，谨防财产损失。

UnionPay 在线支付 Online Payment (IPv6) 首页 | 帮助中心 | English | 24小时客服热线 95516

订单金额: 300.00 HKD 订单编号: 31434446 商户名称: THE CHINESE UNIVERSITY OF HK 订单详情

直接付款

1. 输入卡号 → 2. 输入验证信息 → 3. 完成支付

信用卡/储蓄卡/中银通卡

下一步 新手操作演示

登录付款

用户名: 手机号/邮箱/自定义用户名 快速注册

密码: 点此此安装 忘记密码?

登录付款 新手操作演示

银联卡支付 | 网银支付

支付遇到问题?

1. 如果我没有注册, 如何进行付款?
答: 如果您没有注册账户, 您可以在页面左侧直接输入卡号, 点击“下一步”进行付款。您输入的银行卡信息需通过发卡行验证后才能完成交易, 安全又便捷。

2. 为什么要安装控件? 控件不能下载, 我该如何解决?

3. 付款时, 遇到提示“网站安全证书有问题”, 我该如何解决?

如需查看更多问题, 请点击 [帮助中心](#) 或联系 [在线客服](#)



在线客服

如已在早前繳交了申請費用，請重新核實資料準確無誤，並按「前往提交」按鈕以遞交是次申請。



CUHK

香港中文大學商學院

CUHK EMBA/MBA/Master's Application Portal

申請 流程 联系我们 登出/登陸

申請表格

- 申請表格
- 投交課程
- 個人資料
- 联系資料
- 學歷
- 工作经历
- 专业資格
- 推荐人
- 其他資料
- 上传文件
- 申請費
- 提交

申請費用

申請費用	已選課程	費用
	Executive MBA (中文) (兼讀制)	HKD 300
總費用:		HKD 300

付款方式

以信用卡支付 (線上付款)
請仔細核對您的付款資料，再按下「前往付款」繼續進行。

备注:

- 当按下「前往付款」后，此页面将会被传送到在线付款页面。
- 若在交易进行期间网页出现异常，请勿关闭或重新整理页面。您可以重新登入帐号去检查付款是否成功完成。
- 如有任何疑问和协助，请电邮至masters.bschool@cuhk.edu.hk。

收据

您的付款已被接纳。

付款資料

發票號碼:	
費用:	港币 300
批准代碼:	CUHK
參考編號:	

← 上一步

前往提交

請閱讀聲明後，在以下適用的方框內打勾以示同意聲明內容。並在來源位置選擇您是如何得悉我們的課程後，點擊「遞交」便能成功完成遞交申請了。

申請表格

申請表格

投遞課程

個人資料

聯繫資料

學歷

工作經歷

專業資格

推薦人

其他資料

上傳文件

申請表

提交

聲明

提交申請前，請仔細閱讀以下聲明：

1. 本人授權香港中文大學（以下簡稱“港中大”）使用本人的資料（即姓名、電子郵件地址及聯繫電話等）核實本人的入學申請以及之前在港中大及其他院校的讀取記錄。
2. 本人了解，在港中大的正常營運過程中，本人的資料可能被移交港中大其他部門，以備入學核證、溝通、規例及其他操作。
3. 本人了解，本人的資料可能被用於統計及研究目的，在此情況下將刪除個人識別信息。
4. 本人了解，根據港中大的程序，在註冊課程後，本人的資料將成為本人的學生記錄的一部分，並可能被用於與本人學習相關的一切目的。
5. 本人了解，在註冊課程後，本人的資料可能被用於識別在港中大或任何其他高等院校的多个注册记录。
6. 本人同意放棄查詢推薦人的保密推薦權的權利。
7. 本人了解，如港中大要求，本人必須提供額外資料或文件證明支持本人的申請。
8. 本人了解，申請所列證書的文件正本將須按港中大要求提供，以供核證。未能提供有關正本的申請人將被取消入學及隨後的研修資格。
9. 本人聲明，申請的支持信息屬真實完整，本人了解，所提供文件及資料中的任何失實陳述將導致本人的申請資格被取消。
10. 本人聲明，申請表及任何支持文件中並未使用任何抄襲文稿。本人了解，港中大將判斷本人的申請是否包含抄襲內容或抄襲文稿，而港中大對此擁有最終決定權。包含抄襲內容或抄襲文稿的申請將被取消資格。
11. 本人了解，港中大將保留中止課程入學資格的最終權利。

此中文免費條款為英文版本譯本，如中、英文兩個版本有任何抵觸或不相符之處，應以英文版本為準。

- 請在方框內打勾以示同意。
- 本人同意港中大使用本人的個人資料，以用於向本人發送與入學申請相關的直銷推廣材料。

來源

您是如何得悉您所報讀的課程？

抽獎來源

請註明信息來源/推薦人姓名

← 上一步

遞交

聯絡我們

“

如您在申請過程中遇到任何困難，歡迎與我們聯絡：

電郵：enquiry-embachinese@cuhk.edu.hk

電話：(852) 3943 1835 / 3943 1815

CHENG YU